

3x50

JOHNSON®



I

Ventilatore a piantana
ISTRUZIONI D'USO

GB

Standing fan
INSTRUCTIONS FOR USE

Scopri di più
Learn more



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE: L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se esse hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni. Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico e non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento. Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme

alle vigenti norme di sicurezza ed avente i requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quelle relative ai dati tecnici dell'apparecchio o quelle recanti informazioni del prodotto.

Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato, controllare che il cavo di alimentazione elettrica sia in buono stato; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato. Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente, e che non venga inserito alcun tipo di oggetto come aghi, spilli e similari. L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide. Non usare l'apparecchio a piedi nudi. Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non infilare alcun utensile o le dita fra le maglie della griglia di protezione della ventola.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, gelo, sole, ecc.). Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti. In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve esse-

re effettuata da un centro assistenza tecnica autorizzato.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o ad un

centro di assistenza autorizzato.

L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.

La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su di una superficie liscia, piana e stabile. L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.

Non coprire in alcun modo il dispositivo quando in funzione.

Utilizzare l'apparecchio solo in posizione verticale.

Avviare sempre l'apparecchio con il regolatore di velocità nella posizione di minimo e poi scegliere quella desiderata.

Non posizionare il ventilatore in ambienti molto umidi.

Non alimentare il dispositivo senza averlo prima correttamente assemblato, seguendo le istruzioni del presente manuale.

Posizionare il ventilatore ad una adeguata distanza da oggetti o pareti circostanti in modo tale che il suo funzionamento non possa esse-

re causa di danni accidentali.

Non rimanere esposti per lunghi periodi al flusso d'aria generato dall'apparecchio in funzione, può provocare danni alla salute. Se il ventilatore deve essere immagazzinato per lungo tempo e non usato regolarmente, riporlo nel suo imballo originale e metterlo in un luogo secco ed asciutto. Quando lo si usa per la prima volta dopo un lungo periodo di inutilizzo, controllare che il ventilatore sia pulito e che la ventola giri liberamente (a dispositivo non alimentato) senza alcun freno. Non fissare interruttori di sicurezza con nastro adesivo, per pericolo di incendio. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

Non appendere il ventilatore ad una parete o al soffitto salvo tale modalità di installazione non sia espressamente spiegata nel manuale.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.
Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.


ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia;
l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

COMPONENTI:

- A. Griglia anteriore
- B. Ventola
- C. Viti (4) per bloccaggio griglia posteriore
- D. Griglia posteriore
- E. Corpo motore
- F. Selettore oscillazione
- G. Selettore velocità
- H. Cavo con spina
- I. Tubo allungabile
- J. Ghiera regola altezza
- K. Tubo base
- L. Vite per bloccaggio motore
- M. Base
- N. Viti e dadi per fissaggio base
- P. Vite blocca ventola
- Q. Albero motore
- R. Copertura viti base
- S. Supporto griglia
- V. Clips blocca griglia
- X. Vite ventola

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. Il produttore può interrompere la produzione senza preavviso. I ricambi sono garantiti per il periodo minimo previsto dalla normativa vigente al momento dell'immissione sul mercato; successivamente, la loro disponibilità e l'assistenza tecnica dipendono dalla reperibilità dei componenti.

Misure Viti:

Viti taglio croce per griglia: 5MA x 8mm

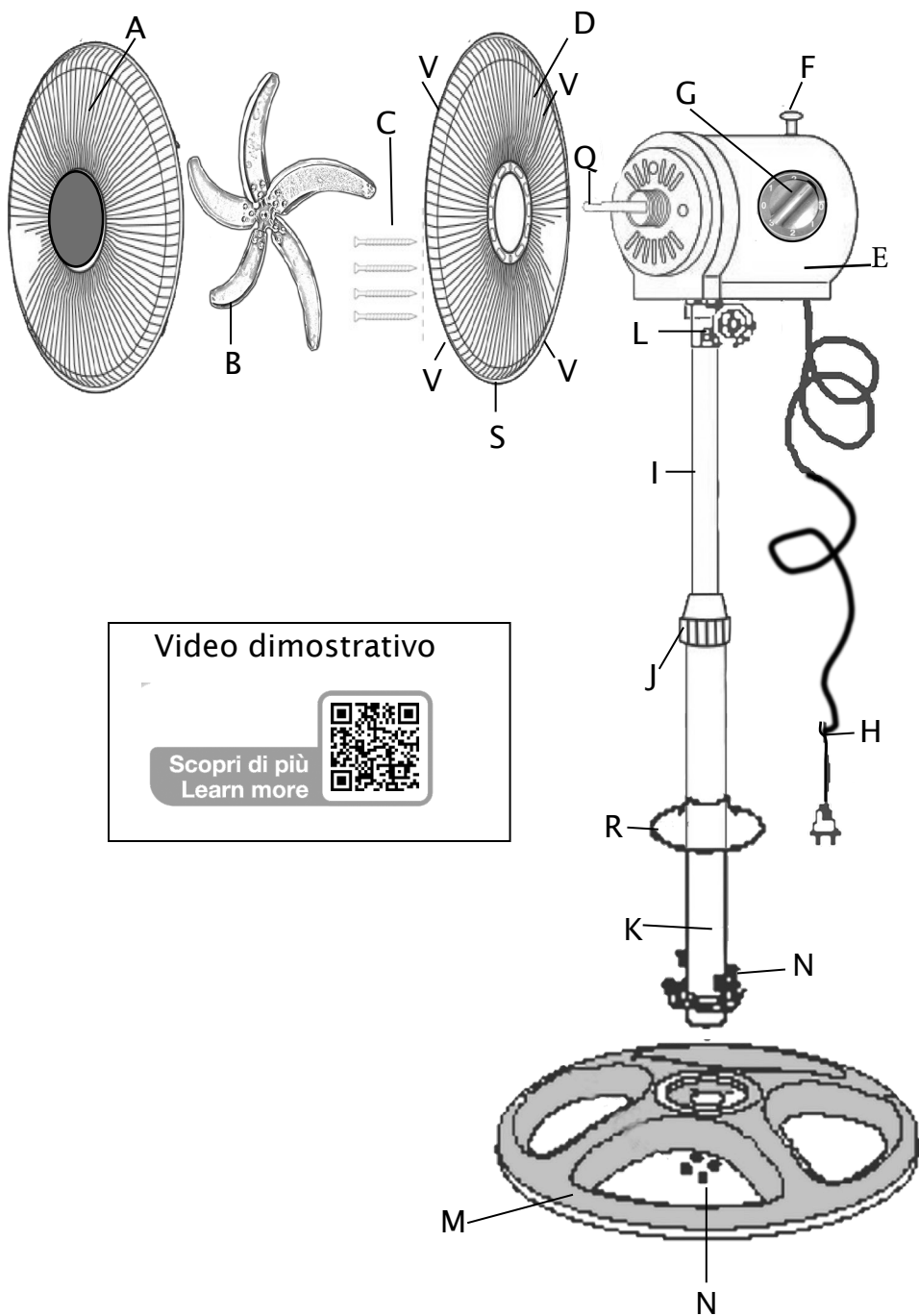
Viti taglio croce per base: 5MA x 18mm

Dadi per base: 5MA

3x50 (FGSB-18)

220-240V~ 50Hz 80W





MONTAGGIO VENTILATORE

1- Inserire il tubo base (K) nel foro della base (M). Fare coincidere i fori di riferimento, inserire le 4 viti (N), posizionare i dadi (N) ed avvitare saldamente (Fig.1)

Svitare la ghiera (J) del tubo base (K) ed infilare la copertura viti base (R), posizionarla correttamente e riavvitare la ghiera (J) sul tubo base (K), dopo avere posizionato all'altezza desiderata il tubo allungabile (I) (Fig.2)

2- Alla sommità del tubo allungabile (I) posizionare il corpo motore (E) fissandolo con la vite di riferimento (L) (Fig.2)

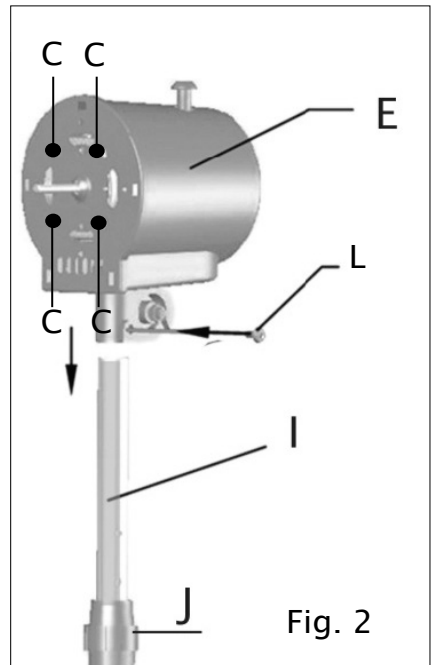
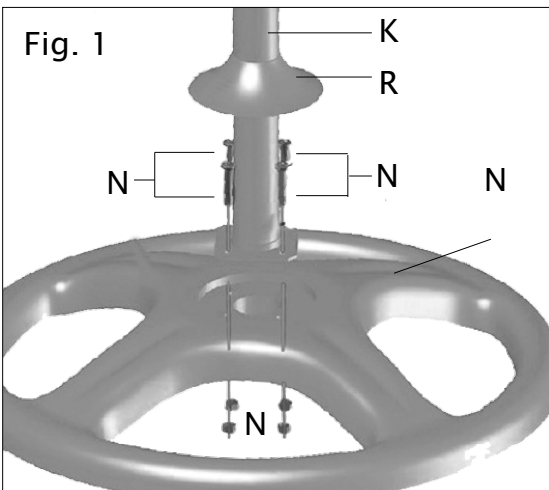
3- Svitare le 4 viti (C) posizionate sul corpo motore (E) (Fig.2), posizionare la griglia posteriore (D) assicurandosi che il supporto griglia (S) sia posizionato verso il basso (Fig.6) e riavvitare le 4 viti (C) nella propria sede.

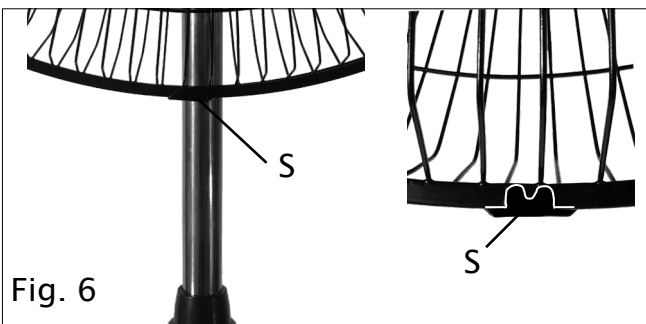
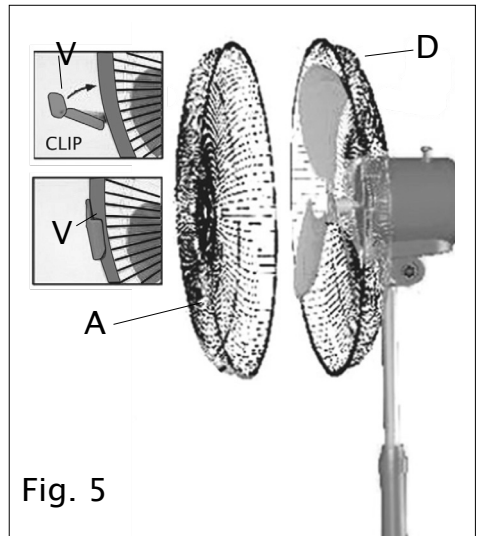
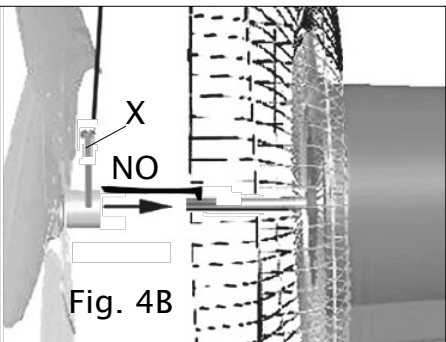
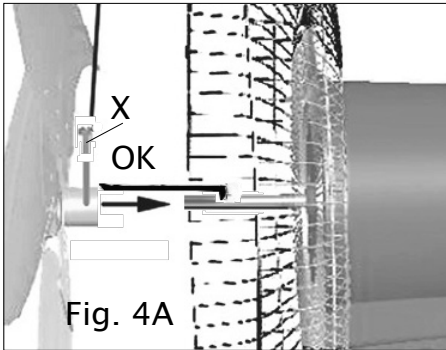
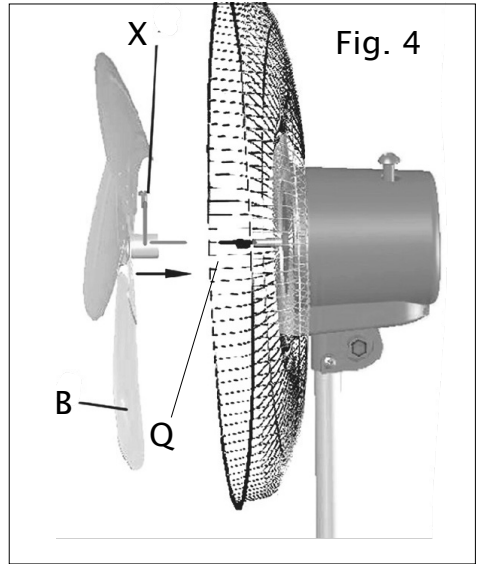
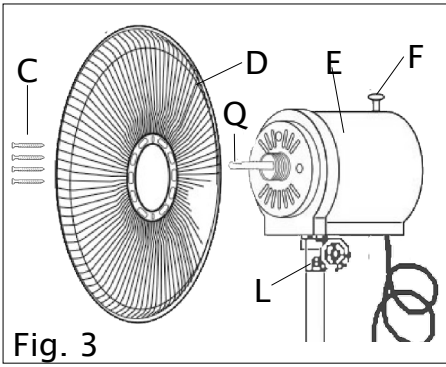
4- Fissare la ventola (B) sull'albero motore (Q) con la vite (X) Attenzione: la vite (X) deve essere avvitata in corrispondenza della sede piatta ricavata sull'albero motore (Q) e rivolta verso l'interno dell'apparecchio. (Fig. 4, 4A, 4B)

5- Posizionare la griglia anteriore (A) sulla griglia posteriore (C) assicurandosi che il supporto griglia sia posizionato correttamente (Fig.6) e chiudere con le clips blocca griglie (V). (Fig.5)

ATTENZIONE: se ad attivazione avvenuta il ventilatore non lavora in modo corretto (es. la ventola vibra) è possibile che durante le operazioni di montaggio, inavvertitamente le pale della ventola sono state piegate, oppure la ventola non è stata posizionata e avvitata correttamente sulla parte piana dell'albero motore.

In questo caso occorre spegnere l'apparecchio e sostituire la ventola danneggiata con una nuova (1° caso) oppure procedere a posizionare ed avvitare correttamente la ventola sull'albero motore (2° caso)





ISTRUZIONI PER L'USO

Una volta che il ventilatore è stato completamente assemblato, inserire la spina in una presa di corrente idonea a riceverla.

Per avviare la ventilazione ruotare il selettore (G) su 1 - 2 o 3 corrispondenti alle 3 velocità di rotazione della ventola.

1 flusso aria debole

2 flusso aria medio

3 flusso aria forte

Per interrompere la ventilazione posizionare su 0 il selettore (G).

Per fare oscillare la ventilazione (rotazione da un lato all'altro), spingere verso il basso il selettore oscillazione (F) posto sulla parte superiore del corpo motore (E). Per interrompere l'oscillazione estrarre il selettore oscillazione (F) verso l'alto.

Per regolare l'altezza della ventilazione, allentare la ghiera (J), estrarre il tubo allungabile (I) fino al raggiungimento dell'altezza desiderata e bloccare nuovamente la ghiera (J).

PULIZIA

Spegnere e scollegare l'alimentazione elettrica prima di montare, smontare o pulire l'apparecchio.

Mantenere le prese dell'aria sul retro del corpo libere da polvere o lanuggine. Utilizzando un aspirapolvere, se necessario, per rimuovere lo sporco. Non entrare mai con nessun oggetto od attrezzo nelle griglie per rimuovere la lanuggine.

Il corpo del ventilatore può essere pulito con un panno umido o una spugna. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nell'apparecchio.

ATTENZIONE: non utilizzare detergenti aggressivi, detergenti chimici o solventi. potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.

Requisiti di informazione del prodotto			
Portata massima del ventilatore	F	69,56	m ³ /min
Potenza assorbita dalla ventola	P	74,80	W
Valore di servizio	SV	0,93	(m ³ /min)W
Standard di misurazione per il valore di servizio	IEC 60879: 2019		
Consumo energetico in standby	PSB	0,00	W
Livello di potenza sonoro della ventola	LWA	61,70	dB(A)
Massima velocità dell'aria	C	4,20	meters/sec
Consumo di elettricità annuo	Q	23,94	KWh/a
Contatto per avere maggiori informazioni	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy		

GENERAL WARNINGS

Keep this manual in a safe place and read the warnings carefully; they provide important information regarding the safety, immediate use, and future use of the appliance.

WARNING: This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved. Children should not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance should not be performed by children without adult supervision.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.

This appliance, suitable for domestic and non-professional use only, must be used only for the purpose for which it was specifically designed.

Any other use is considered improper and dangerous. The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from improper, incorrect, or unreasonable use. Installation must be

carried out according to the manufacturer's instructions. Incorrect installation can cause damage to people, animals, or property; the manufacturer cannot be held liable. The safety of electrical equipment is guaranteed only if it is connected to a properly grounded electrical system in accordance with current electrical safety standards. Packaging materials (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or incapacitated individuals, as they represent potential sources of danger. Please remember that these items must be disposed of separately.

Before connecting the appliance, make sure the rating plate data corresponds to those of the electrical distribution network. If the outlet and plug are not compatible, contact qualified personnel for the necessary adjustments.

Do not use adapters, multiple sockets, and/or extension cords. If their use is essential, use only materials that comply with current safety regulations and are compatible with the appliance and electrical distribution network.

When using the appliance for the first time, make sure to remove all protective labels or sheets, except those containing the appliance's technical specifications or product information.

Do not use the appliance if it is not working properly or appears damaged. Check that the power cord is in good condition. If in doubt, contact an authorized service center. If the appliance has air vents, ensure they are never blocked, even partially, and that no objects such as needles, pins, or similar objects are inserted. The use of any electrical appliance requires compliance with some fundamental rules, in particular:

WARNING: Do not immerse or wet the appliance; do not use it near water, in a bathtub, sink, or near any other container containing liquids. If the appliance accidentally falls into water, do NOT try to retrieve it; first, immediately unplug it from the power outlet. Then take it to a qualified service center for the necessary checks.

Do not touch the appliance with wet or damp hands. Do not use the appliance barefoot. Do not pull the appliance or the cord to unplug it. Do not insert any tools or fingers between the fan guards.

During use, the appliance must be kept away from any flammable or explosive objects or substances.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, frost, sun, etc.). Unplug the appliance from the power outlet when not

in use and before performing any cleaning or maintenance.

The power cord must be fully unwound to prevent overheating.

The power cord must not be placed near heat sources and/or sharp surfaces. If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized service center.

The appliance must not be operated with external timers or other separate remote control devices.

The power plug, as it is used as the disconnect device, must always be easily accessible.

The appliance must be used and placed on a smooth, flat, and stable surface. The appliance must not be used after a fall or if damaged. Use the appliance only with the accessories provided to avoid compromising its safety.

Do not cover the appliance in any way when in operation.

Use the appliance only in an upright position.

Always start the appliance with the speed control at the minimum setting and then select the desired speed.

Do not place the fan in very humid environments.

Do not power the appliance without first pro-

perly assembling it, following the instructions in this manual.

Place the fan at an adequate distance from surrounding objects or walls so that its operation does not cause accidental damage.

Do not remain exposed to the air flow generated by the appliance while in operation for extended periods, as it may cause damage to your health.

If the fan is to be stored for a long time and not used regularly, return it to its original packaging and place it in a dry place. When using it for the first time after a long period of disuse, check that the fan is clean and that the fan rotates freely (when the device is unplugged) without any brakes. Do not tape safety switches, as this is a fire hazard. Do not move the device during operation.

Do not hang the fan on a wall or ceiling unless specifically explained in the manual.

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by warranty. If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:


Damage to the power cable due to wear is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

COMPONENTS:

- A. Front grille
- B. Fan
- C. Rear grille locking screws (4)
- D. Rear grille
- E. Motor body
- F. Oscillation selector
- G. Speed selector
- H. Cable with plug
- I. Extension tube
- J. Height adjustment ring
- K. Base tube
- L. Motor locking screw
- M. Base
- N. Base fastening screws and nuts
- P. Fan locking screw
- Q. Motor shaft
- R. Base screw cover
- S. Grille support
- V. Grille locking clips
- X. Fan screw

Remove the appliance parts from the packaging and dispose of the packaging according to legal requirements. Check that the product is intact and that all components are present. If there are obvious anomalies or damage during transport, do not use the appliance and contact your retailer or an authorized service center.

The manufacturer may discontinue production without notice. Spare parts are guaranteed for the minimum period required by law at the time of placing them on the market; thereafter, their availability and technical support depend on the availability of the components.

Screw Sizes:

Cross-head screws for grille: 5MA x 8mm

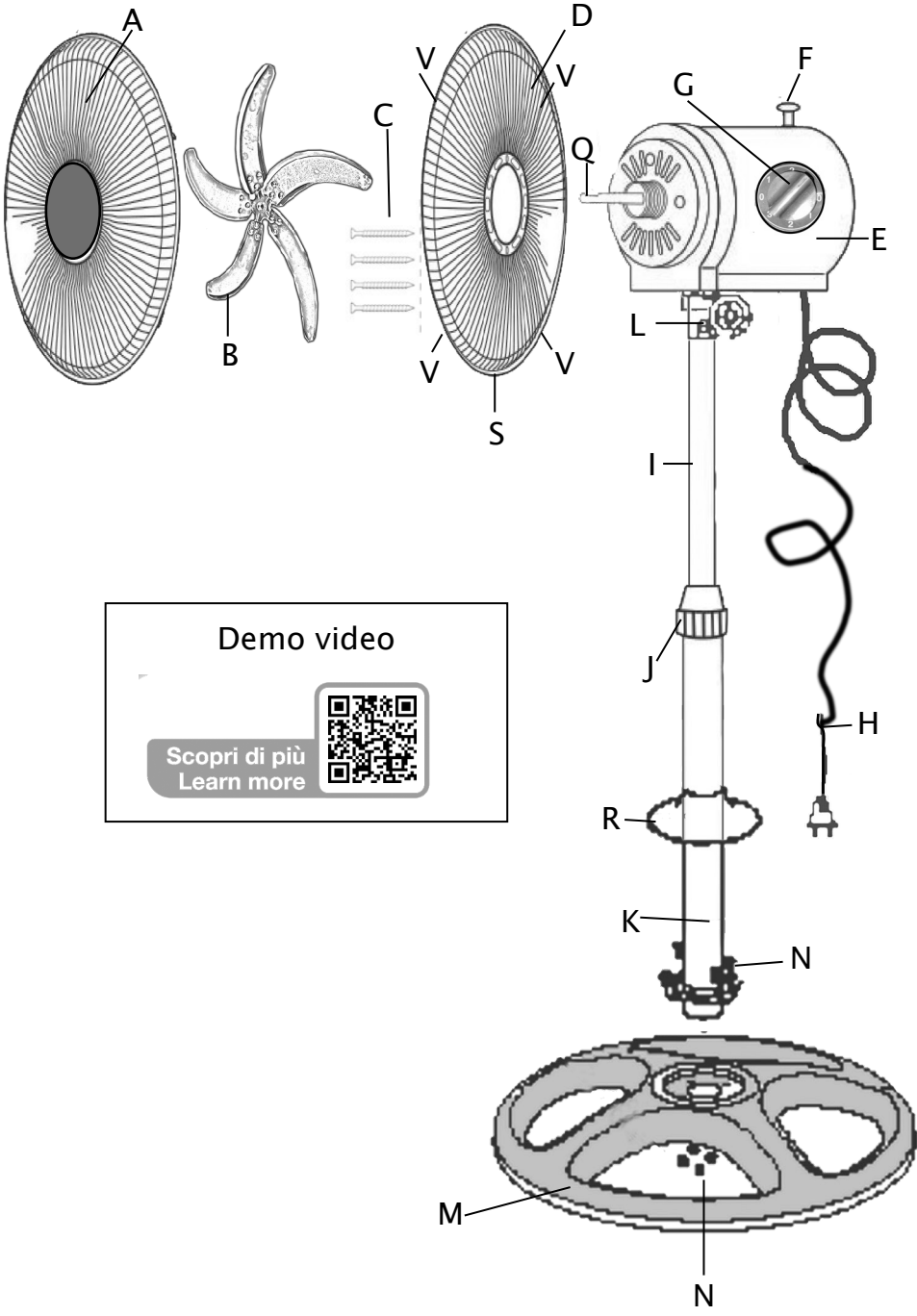
Cross-head screws for base: 5MA x 18mm

Base Dice: 5MA

3x50 (FGSB-18)

220-240V~ 50Hz 80W





Demo video

Scopri di più
Learn more

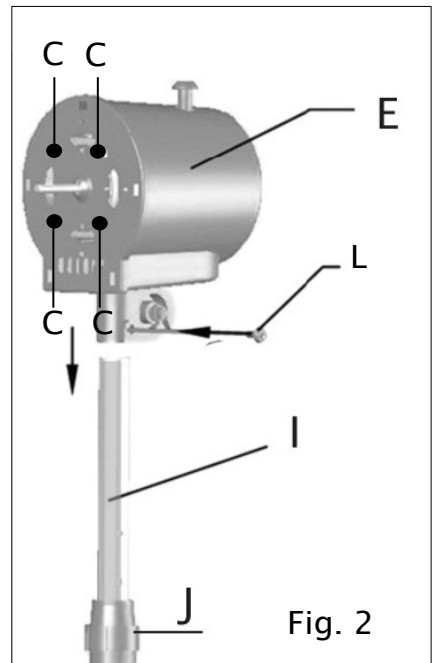
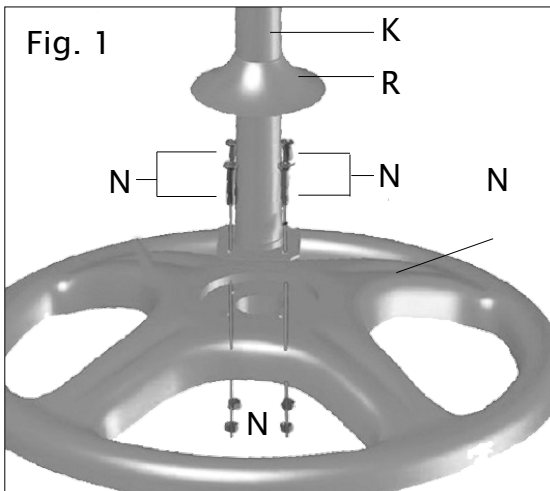


PEDESTAL FAN ASSEMBLY

1- Insert the base tube (K) into the hole in the base (M). Align the reference holes, insert the 4 screws (N), position the nuts (N), and tighten securely (fig.1) .Unscrew the ring nut (J) from the base tube (K) and insert the base screw cover (R). Position it correctly and screw the ring nut (J) back onto the base tube (K), after having positioned the extension tube (I) at the desired height (Fig. 2). 2- At the top of the extension tube (I), position the motor body (E), securing it with the reference screw (L) (Fig. 2). 3- Unscrew the 4 screws (C) located on the motor body (E) (Fig. 2). Position the rear grille (D), ensuring that the grille support (S) is facing downwards (Fig. 6). Then, tighten the 4 screws (C) back into place. 4- Secure the fan (B) to the motor shaft (Q) with the screw (X). Caution: The screw (X) must be tightened into the flat seat on the motor shaft (Q) and facing the inside of the appliance. (Fig. 4, 4A, 4B) 5- Position the front grille (A) on the rear grille (C), ensuring the grille support is correctly positioned (Fig. 6), and secure with the grille retaining clips (V) (Fig.5).

CAUTION: If the fan does not operate correctly after activation (e.g., the fan vibrates), it is possible that the fan blades were inadvertently bent during assembly, or the fan was not positioned and screwed correctly onto the flat part of the motor shaft.

In this case, turn off the appliance and replace the damaged fan with a new one (case 1) or proceed to correctly position and screw the fan onto the motor shaft (case 2).



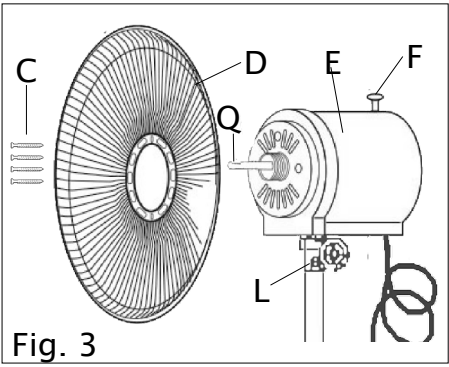


Fig. 3

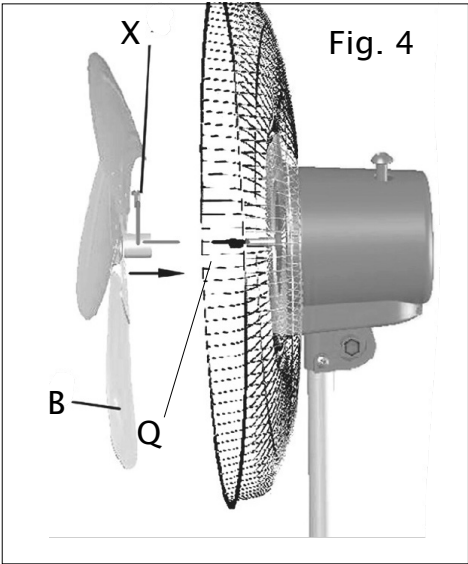


Fig. 4

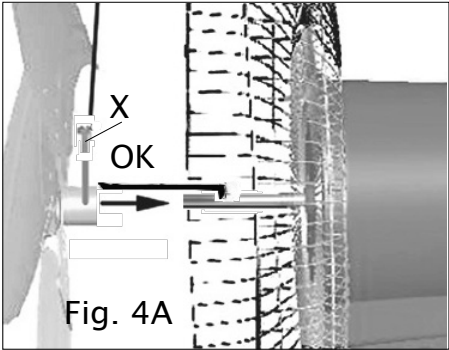


Fig. 4A

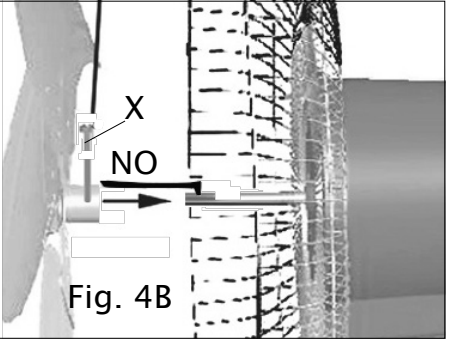


Fig. 4B

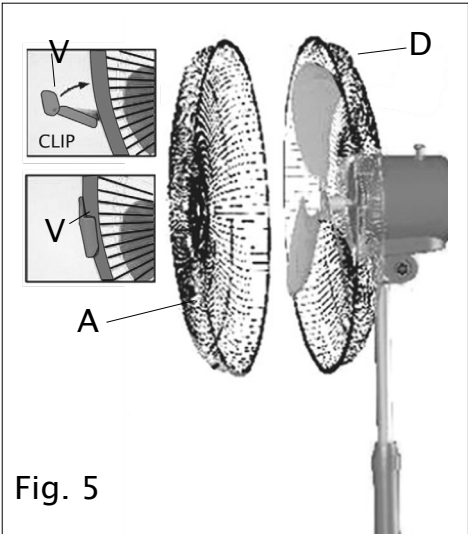


Fig. 5

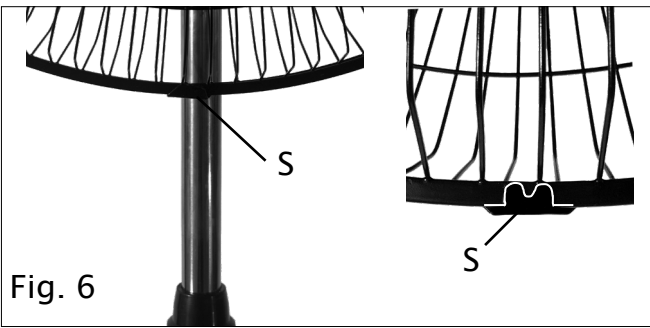


Fig. 6

INSTRUCTIONS FOR USE

Once the fan has been fully assembled, insert the I plug into a suitable socket to receive it.

To start ventilation, turn the selector (G) to 1 - 2 or 3 corresponding to the 3 fan rotation speeds.

- 1 weak air flow
- 2 medium air flow
- 3 strong air flow

To interrupt ventilation, set the selector (G) to 0.

To swing the ventilation (rotation from one side to the other), push down the oscillation selector (F) located on the upper part of the motor body (E). To stop the oscillation, pull the oscillation selector (F) upwards.

To adjust the height of the ventilation, loosen the ring nut (J), extract the extendable tube (I) until the desired height is reached and lock the ring nut (J) again.

CLEANING

Turn off and disconnect the power supply before assembling, disassembling or cleaning the device.

Keep the air intakes on the back of the body free from dust or lint. Using a vacuum cleaner if necessary to remove dirt. Never enter the grids with any object or tool to remove fluff.

The fan body can be cleaned with a damp cloth or sponge. Prevent water or other liquids from entering the appliance.

ATTENTION: do not use aggressive detergents, chemical detergents or solvents. could damage the finish of the appliance.

Ecodesign requirements		
Product information requirements		
Maximum fan flow rate	F	69,56 m3/min
Fan power input	P	74,80 W
Service value	SV	0,93 (m3/min)
Measurement standards for service value	IEC 60879 : 2019	
Standby power consumption	PSB	0,00 W
Fan sound power level	LWA	61,70 db(A)
Maximum air velocity	C	4,20 meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	23,94 KWh/a
Contact details for obtaining more information	JOHNSON S.r.l. V.le Kennedy,596 21050 Marnate (VA) italy	

Grazie per aver scelto un prodotto **JOHNSON**[®]

*Desideriamo ringraziarla per aver
scelto un nostro
prodotto.*

JOHNSON[®] si impegna nel
fornire prodotti di alta
qualità, affidabili
ed efficaci.

*La invitiamo a leggere
attentamente il manuale e a
seguire le
istruzioni per l'uso.*

*Non esiti a contattare il
servizio clienti per qualsiasi
necessità.*

*Le auguriamo un'esperienza
piacevole con il suo nuovo
apparecchio **JOHNSON**[®]*

*We would like to thank you for
choosing one of our
products.*

JOHNSON[®] is committed to
providing high-quality, reliable,
and effective products.

*We invite you to read
the manual carefully and
follow the
instructions for use.*

*Do not hesitate to contact
customer service for any
request.*

*We wish you a pleasant
experience with your new
JOHNSON[®] device.*



GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto.

Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

WARRANTY

The warranty period begins on the device's purchase date, as evidenced by the retailer's stamp, and ends after the prescribed period, even if the device has not been used. The warranty covers all replacements or repairs that may be necessary due to defects in materials or workmanship. The warranty is void if the appliance is tampered with or if the defect is due to improper use. Replacements or repairs covered by the warranty are carried out free of charge for goods returned to our service centers. The user is responsible for shipping costs only.

Replaced parts or devices become our property.

GARANTÍA

El período de garantía comienza en la fecha de compra del dispositivo. Certificado mediante el sello del vendedor, cesa después del período prescrito incluso si el aparato no se ha utilizado. La garantía cubre todas las sustituciones o reparaciones que puedan ser necesarias debido a defectos en los materiales o en la mano de obra.

La garantía quedará anulada si el aparato ha sido manipulado o si el defecto se debe a un uso inadecuado. Las sustituciones o reparaciones cubiertas por la garantía se realizan sin cargo alguno para los productos devueltos a nuestros centros de servicio. El usuario solo se hace cargo de los gastos de envío. Las piezas o dispositivos reemplazados pasan a ser de nuestra propiedad.

GARANTIE

La période de garantie commence à la date d'achat de l'appareil, comme en témoigne le cachet du détaillant, et se termine après la période prescrite même si l'appareil n'a pas été utilisé. La garantie couvre tous les remplacements ou réparations qui pourraient s'avérer nécessaires en raison de défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie est nulle si l'appareil a été altéré ou si le défaut est dû à une utilisation incorrecte. Les remplacements ou réparations couverts par la garantie sont effectués gratuitement pour les produits retournés à nos centres de service. L'utilisateur est responsable uniquement des frais d'expédition. Les pièces ou appareils remplacés deviennent notre propriété.

GARANTIE

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Geräts, wie durch den Stempel des Händlers nachgewiesen, und endet nach Ablauf der vorgeschriebenen Frist, auch wenn das Gerät nicht benutzt wurde. Die Garantie deckt alle Ersatzlieferungen oder Reparaturen ab, die aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern erforderlich sein können. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder der Defekt auf unsachgemäße Verwendung zurückzuführen ist.

Ersatzlieferungen oder Reparaturen, die von der Garantie abgedeckt sind, werden für an unsere Servicezentren zurückgesandte Waren kostenlos durchgeführt. Der Nutzer trägt lediglich die Versandkosten. Ersetzte Teile oder Geräte gehen in unser Eigentum über.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. 3x50

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarkenhan-
dler
Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to
be valid
Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist
Esta garantia nao e valida se for incompleto
شهادة الضمان هذه لايد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون سالحة

Mod. 3x50

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAE DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO
- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA
- ختم خدمة ما بعد البيع